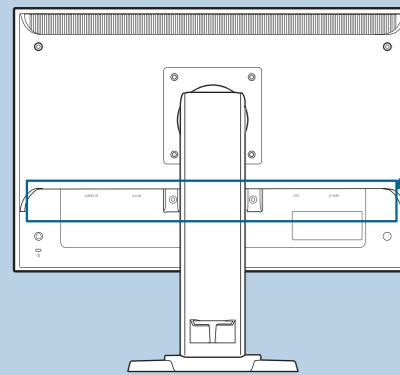


CONNECTING THE CABLES • Branchement des câbles • Anschließen der Kabel • Collegamento dei cavi • Conectar los cables • Подключение кабелей • De kabels aansluiten • Ligação dos cabos • Kablolari bağlama • Tilslutning af kablerne • Kaapelien liittäminen • Kable til kablene • Ansluta kablarna • Podlaczanie kabli • Connecting the cables • A kábelk csatlakoztatása • Conectarea cablurilor • Povezivanje kablova • Սահմանական կախումներ • Съединение кабелей • توصيل الكابلات • 连接线缆 • 接線 • ケーブルを接続する • 끌면 시작 설정서 • การเชื่อมต่อสายคables • Menyambungkan kabel • Kabelų prijungimas • Kabelu pievienošana • Kabile ühtendamine • Підєднання кабелю • گابلنیم کابل • 連接线缆 • 接線



To connect the power cord: connect one end of the power cord securely to the monitor's AC input port, the other end to a power outlet.

To connect the VGA cable / DVI cable:

- a. Plug the VGA / DVI connector to the LCD monitor's VGA / DVI port.
- b. Connect the other end of the VGA / DVI cable to your computer's VGA / DVI port.
- c. Tighten the two screws to secure the VGA / DVI connector.

Hem VGA hem DVI kablarnı bağlayın, OSD Seçeneklerini Giriş Seçimi ögesinden VGA modunu veya DVI modunu seçebilirsiniz.

To connect the audio cable: connect one end of the audio cable to the monitor's Audio-in port, the other end to the computer's audio-out port.

Pour connecter le cordon d'alimentation : connectez une extrémité du cordon d'alimentation au port AC-in du moniteur, et l'autre extrémité à une source électrique.

Pour connecter le câble VGA / DVI :

- a. Branchez le connecteur VGA/DVI sur port VGA/DVI du moniteur LCD.
- b. Connectez l'une extrémité du câble VGA/DVI sur port VGA/DVI de votre ordinateur.
- c. Serrez les deux vis pour sécuriser le connecteur VGA/DVI.

Lorsque les câbles VGA et DVI sont tous deux connectés, vous pouvez choisir d'utiliser le mode VGA ou DVI comme source vidéo depuis le menu OSD.

Pour connecter le câble audio : connectez une extrémité du câble audio au port d'entrée audio du moniteur, et l'autre extrémité au port de sortie audio de l'ordinateur.

So schließen Sie das Netzkabel an: Verbinden Sie eine Ende des Audiokabels mit dem Stromeingang des Monitors und das andere mit einer Steckdose.

So schließen Sie das VGA / DVI-Kabel an:

- a. Verbinden Sie eins der Enden des VGA / DVI-Kabels mit dem Monitor.
- b. Schließen Sie die andere Ende an den VGA / DVI-Anschluss Ihres Computers an.
- c. Ziehen Sie die Schrauben fest.

Wenn gleichzeitig VGA- und DVI-Kabel angeschlossen sind, können Sie über das Element Input Select der OSD-Funktion den VGA- oder DVI-Modus auswählen.

So schließen Sie das Audiokabel an: Verbinden Sie eine Ende des Audiokabels mit dem Stromeingang des Monitors und das andere Ende mit dem Audioausgang Ihres Computers.

Per collegare il cavo di alimentazione: fissare un'estremità dell'alimentatore alla porta ingresso AC del monitor e l'altra ad una presa di corrente.

Per collegare il cavo VGA / cavo DVI:

- a. Inserire il connettore VGA/DVI della porta VGA/DVI del monitor LCD.
- b. Collegare l'altra estremità del cavo VGA/DVI alla porta VGA/DVI del computer.
- c. Stringere le due viti per fissare il connettore VGA/DVI.

Quando è collegato il cavo VGA che il cavo DVI, è possibile scegliere la modalità VGA o la modalità DVI dalla selezione Input per le funzioni OSD.

Per collegare il cavo audio: collegare un'estremità del cavo audio alla porta Audio-in del monitor, e l'altra estremità alla porta audio-out del computer.

• Per conectar el cable de alimentación: conecte un extremo del cable de alimentación de forma segura al puerto de entrada de CA del monitor y el otro extremo a una toma de corriente eléctrica.

• Para conectar el cable VGA / cable DVI:

- a. Enchufe el conector VGA/DVI en la parte VGA/DVI del monitor LCD.
- b. Conecte el otro extremo del cable VGA/DVI al puerto VGA/DVI del equipo.
- c. Apriete los tornillos para asegurar el conector VGA/DVI.

Cuando los cables VGA y DVI estén conectados, podrá elegir el modo VGA o DVI en el elemento Selector entrada de las funciones OSD.

• Per collegare il cavo audio: collegare un'estremità del cavo audio alla porta Audio-in del monitor, e l'altra estremità alla porta audio-out del computer.

• Para conectar el cable de alimentación: conecte un extremo del cable de alimentación de forma segura al puerto de entrada de CA del monitor y el otro extremo a una toma de corriente eléctrica.

• Para conectar el cable VGA / cable DVI:

- a. Enchufe el conector VGA/DVI en la parte VGA/DVI del monitor LCD.
- b. Conecte el otro extremo del cable VGA/DVI al puerto VGA/DVI del equipo.
- c. Apriete los tornillos para asegurar el conector VGA/DVI.

Cuando los cables VGA y DVI estén conectados, podrá elegir el modo VGA o DVI en el elemento Selector entrada de las funciones OSD.

• Подключение шнура питания: подключите один конец шнурка к разъему питания монитора, подключите другой конец к розетке.

• Подключение VGA/DVI-кабеля:

- a. Подключите один конец VGA/DVI кабеля к порту VGA/DVI разъема LCD монитора.
- b. Подключите другой конец VGA/DVI кабеля к порту VGA/DVI разъема компьютера.
- c. Затяните винты для закрепления разъема VGA/DVI.

Когда оба кабеля VGA и DVI подключены, вы можете выбрать сигнал VGA или DVI в меню Input Select.

• Подключение аудиокабеля: подключите один конец аудиокабеля к разъему Audio-in монитора, подключите другой конец к разъему audio-out компьютера.

• De voedingskabel aansluiten: sluit het ene uiteinde van de voedingskabel stevig aan op de wisselvoedingaansluiting van de monitor en stop het andere uiteinde in het stopcontact.

• De VGA-kabel/DVI-kabel aansluiten:

- a. Stop de VGA/DVI-aansluiting in de VGA/DVI-poort van de LCD-monitor.
- b. Sluit het andere uiteinde van de VGA/DVI-kabel op de VGA/DVI-poort van uw computer.
- c. Maak de beide schroeven vast om de VGA/DVI-aansluiting te bevestigen.

Maaakt beide schroeven vast om de VGA/DVI-modus kiezen onder het item Input Select (Invoersel) van de OSD-functies.

• De audiokabel aansluiten: sluit het ene uiteinde van de audiokabel aan op de audio-ingang van de monitor en het andere uiteinde op de audio-uitgang van de computer.

• Para ligar o cabo de alimentação: ligue uma das extremidades do cabo de alimentação à entrada a.c. do monitor e ligue a outra extremidade do cabo à tomada elétrica.

• Ligação do cabo VGA / cabo DVI:

- a. Ligue o conector VGA/DVI à porta VGA/DVI do monitor de LCD.
- b. Ligue a outra extremidade do cabo VGA/DVI à porta VGA/DVI do computador.
- c. Aperte os dois parafusos para fixar o conector VGA/DVI.

Quando ambos os cabos VGA e DVI estiverem ligados, pode escolher o modo VGA ou o modo DVI a partir do item Input Select (Seleção de entrada) apresentado no ecrã.

• Para ligar o cabo de áudio: ligue uma das extremidades do cabo de áudio à porta de entrada do áudio do monitor e ligue a outra extremidade à porta de saída de áudio do computador.

• Az audio kabel csatlakoztatása:

- a. Csatlakoztassa a VGA/DVI csatlakozót az LCD-monitor VGA/DVI aljzatához.
- b. Csatlakozzsa a VGA/DVI kábel másik végét a számítógép VGA/DVI aljzatához.
- c. Húzza ki a VGA/DVI csatlakozót rögzítő szorítókat.

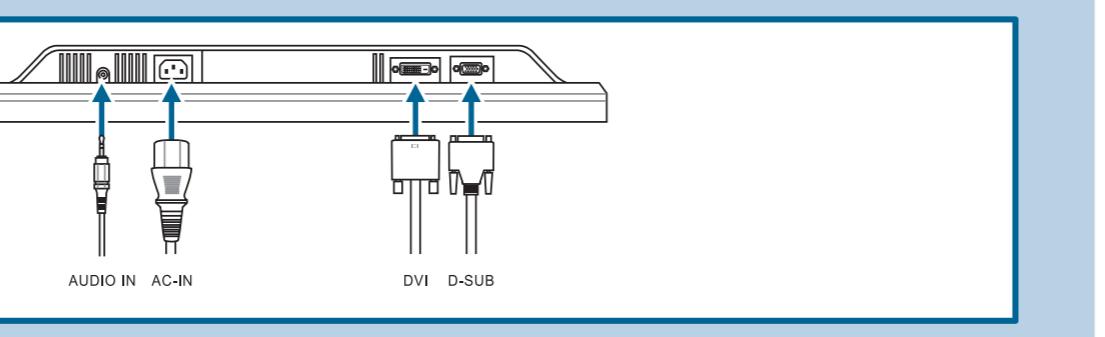
Huha ki a VGA, mint a DVI kábel csatlakoztatása, a VGA és DVI módok között váltásra, ha az OSD funkciók menüben az Benennüvelásztás menüpontot választja.

• Az audio kabel csatlakoztatása:

- a. Ligue o conector VGA/DVI à porta VGA/DVI do monitor de LCD.
- b. Ligue a outra extremidade do cabo VGA/DVI à porta VGA/DVI do computador.
- c. Aperte os dois parafusos para fixar o conector VGA/DVI.

Quando ambos os cabos VGA e DVI estiverem ligados, pode escolher o modo VGA ou o modo DVI a partir do item Input Select (Seleção de entrada) apresentado no ecrã.

• Para ligar o cabo de áudio: ligue uma das extremidades do cabo de áudio à porta de entrada do áudio do monitor e ligue a outra extremidade à porta de saída de áudio do computador.



Güç kablosunu bağlamak için: güç kablosunun bir ucunu sağla bir şekilde monitörin AC giriş portuna, diğer ucunu güç çırçırına bağlayın.

VGA kablosunu/DVI kablosunu bağlamak için:

- a. VGA/DVI konektörünü LCD monitörün VGA/DVI portuna takın.
- b. VGA / DVI kablosunu diğer ucunu bilgisayarınızın VGA / DVI portuna takın.
- c. VGA/DVI konektörünü sabitlemek için iki vidayı da sıkın.

Hem VGA hem DVI kablarnı bağlayın, OSD Seçeneklerini Giriş Seçimi ögesinden VGA modunu veya DVI modunu seçebilirsiniz.

To connect the audio cable:

• To the monitor's Audio-in port, the other end to the computer's audio-out port.

Ses kablosunu bağlamak için: ses kablosunun bir ucunu (yukarı yönde) monitörin Ses giriş portuna, diğer ucunu bilgisayann ses çıkış portuna bağlayın.

• Az audio kabeli bağlamak için:

• Sådan tilslutter ledningen: Sæt den ene ende af ledningen ordentligt i AC-indgangsskitset på billedskærmen, og den anden ende i en stikkontakt.

• Pentru a conecta cablul audio:

• Pentru a conecta cablul VGA/DVI:

• Pentru a conecta cablul VGA/DVI: